



## ÉDITION SPÉCIALE

5 JUIN 2012

### AVIS IMPORTANT !

#### ENTRETIEN PREVENTIF DE VOTRE CLIMATISATION

Avec l'arrivée de l'été, on désire attirer votre attention sur les risques de bris sur les équipements de climatisation et de réfrigération.

La plupart des bris survenant au démarrage ou au début de la saison de la climatisation auraient pu être évités si des mesures appropriées avaient été prises.

Ces équipements seront très sollicités, fonctionnant à plein régime lorsque la chaleur et l'humidité provoqueront des hausses de la température extérieure. Leur bris pourrait entraîner des pertes financières pour les entreprises qui en dépendent, non seulement en dommage direct mais aussi la perte d'exploitation et l'avarie des biens périssables.

Pour plus de détails sur l'entretien de ces équipements, voir le lien :

[http://www.biico.com/french/download/equipment\\_care\\_E\\_444.pdf](http://www.biico.com/french/download/equipment_care_E_444.pdf)

du site web de La Compagnie d'Inspection et d'Assurance Chaudière et Machinerie du Canada.

Pour de plus amples renseignements, nous vous invitons à communiquer avec votre gestionnaire de portefeuille chez Vézina.

## SPECIAL EDITION

JUNE 5<sup>TH</sup>, 2012

### IMPORTANT NOTICE!

#### PREVENTATIVE MAINTENANCE FOR YOUR AIR CONDITIONING

With the arrival of summer, we wish to draw your attention to the many risks air conditioning and refrigeration units / systems are exposed.

The majority breaks occurring at the start or at the beginning of the air conditioning season could have been avoided had appropriate preventative measures been taken.

These air conditioning and refrigeration equipment will be in high demand, working at full power whenever the heat and humidity raise the temperature. Their breaking will cause financial losses for businesses that depend on them, not only in direct damage but also as consequential losses, such as business interruption and loss of perishable goods.

For more details concerning the maintenance of these equipments, follow the link:

[http://www.biico.com/download/equipment\\_care\\_E\\_444.pdf](http://www.biico.com/download/equipment_care_E_444.pdf)

to The Boiler Inspection and Insurance Company of Canada's website.

To obtain more information, we encourage you to contact your account executive at Vézina

